

I 21 前置詞 ② 場所

le / /2022

● 場所を表す前置詞 « sur » « dans » « en »

それぞれの前置詞は一つだけでなくいろいろな働きを持っています。この課では場所を示す用法での使い分けを勉強します。

まず初めに次の問題で正しい前置詞が選べるかどうか、力試しです。

Entrainement I

1. J'aimerais accrocher ce tableau _____ mur de ma chambre.
2. Bien installé _____ son fauteuil, il regarde sa série préférée _____ la télévision.
3. Mon père déteste les voyages _____ avion.
4. J'ai laissé la clé de la voiture pendant des heures _____ la portière !
5. Notez ce que je vous dis _____ votre cahier.

Entrainement II

1. あなたはどこで待ちますか？

Rendez-vous avec un ami à la bibliothèque.

Rendez-vous avec un ami dans la bibliothèque.

2. どこでコーヒーを飲みましょうか。場所を示す前置詞を入れてください。

Nous allons prendre un café

_____ salon / _____ cuisine / _____ chambre

SUR 平面、表面的な場所。囲みのない場所。

Ex. : Je passe sur le pont.

Je souhaiterais avoir une chambre qui donne sur la rue.

L'adresse est indiquée sur le plan.

DANS 少なくとも3方を囲まれた場所。枚数のある書類。

Ex. : Le visiteur vous attend **dans** le hall.

Le voisin habite **dans** la même ville que mon cousin Luc.

Il n'y a personne **dans** la rue aujourd'hui !

J'ai lu cette nouvelle **dans** le journal d'hier.

Il n'acceptera pas de signer le contrat **dans** ces conditions.

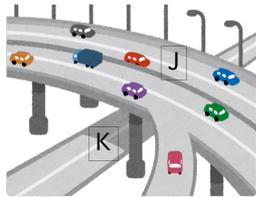
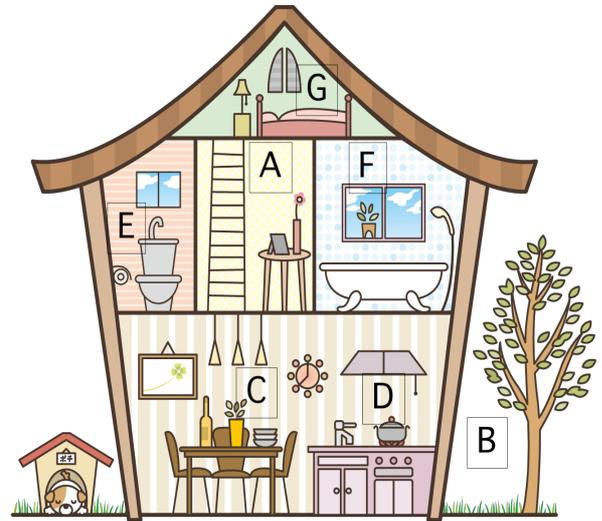
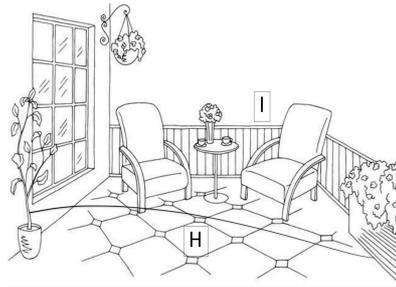
EN 広い空間。乗り物の場合は手段としての用法。

Ex. : Nous aimerions aller **en** Italie cet hiver.

Nous partons **en** Russie **en** avion.

Je lance une balle **en** air.

Votre invité vous attend **en** salle.



A : dans la maison B : dans le jardin C : au salon D : à la cuisine
E : aux toilettes F : dans la salle de bains G : dans la chambre

H : sur la terrasse I : au balcon
J : sur l'autoroute K : dans la rue

Exercice Mettez les prépositions appropriées.

1. Pouvez-vous déposer ce dossier _____ mon bureau vers 14h, s'il vous plaît ?
2. À l'hôtel où je séjourne, j'ai vue _____ la mer. C'est magnifique ! Je suis aux anges !
3. _____ le chemin du retour, j'ai vu beaucoup de chats _____ la rue.
4. _____ hiver, il y a beaucoup de neige _____ la rue et _____ les toits.
5. Le grand magasin Printemps se situe _____ le boulevard Haussmann.
6. Cindy est partie _____ voiture pour faire les courses _____ la ville d'à côté.
7. _____ la précipitation du déménagement, j'ai perdu mon téléphone.
8. J'aimerais passer l'été _____ campagne et l'hiver _____ Laurentides.
9. J'ai trouvé un sujet très original _____ sa thèse de doctorat.

動詞+不定詞の構文では、動詞によってどの前置詞を使うか決まっています。全てを覚えるとなるとなかなか大変。動詞によっては2種類の前置詞をとり、異なる意味を示すものもあります。例文を通して用法を把握しましょう。

Tableau de quelques prépositions et de leurs fonctions

à	所有	Cette montre est à Paul.
	内容、量	C'est une cuillère à café.
	時間	On se voit à 10 heures.
	場所	J'habite à Tokyo.
	手段	Jessica parle à voix basse.
	値段	C'est un bento à 450 yens.
avec	同伴	Henri est venu avec son petite amie.
	方法、やり方	Ce père regarde sa fille avec tendresse.
	手段	Le chef découpe les carottes avec un couteau de cuisine.
dans	期間、時間	Je pars à Okinawa dans 3 jours.(leçon 22)
	場所	Il habite dans le quartier.
de	動作主	Naoki est apprécié de tous.
	内容	Un verre d'eau.
	素材	Mon fils m'a fabriqué un collier de nouilles.
	起点	Nous venons de Bretagne.
	所有	C'est le sac de Jean.
en	同時性	Je marche en écoutant de la musique.
	時間	Je vais faire mes devoirs en 2 heures. (leçon 22)
	場所	Je vais en Australie.
	方法	Elle écrit en majuscules.
	素材	C'est une bague en argent.
	交通手段	Théo et Julia partent en voiture.
par	動作主	Ma femme a appris la nouvelle par son oncle.
	配分	Une part par personne.
	手段	Ce colis est envoyé par avion.
	通過点	Je suis passé par Odawara en revenant d'Hakone.
pour	目的	Je travaille pour être indépendant financièrement.
	到達点	Nous partons pour l'Australie au printemps.
	期間	Nous partons pour 2 semaines en voyage de noces.
	値段	Je l'ai acheté en soldes pour 12€.
sans	方法	Elle a fait tous ses devoirs de chimie sans effort.
sur	年齢	Mon frère jumeau et moi allons sur nos 35 ans.
	主題、テーマ	C'est un livre sur les traditions de Tohoku.
	位置	Le sel est déjà sur la table.